

# 無障礙計劃

---

2023年9月

# BC省选举事务处 无障碍计划

2023年9月

Elections BC  
Accessibility Plan

[Chinese Simplified]



# 目录

---

<b>总选举事务主任致辞</b> .....	<b>1</b>
<b>执行摘要</b> .....	<b>2</b>
<b>简介</b> .....	<b>3</b>
BC省选举事务处简介 .....	3
我们的无障碍计划 .....	3
向主要贡献者致谢 .....	3
领土确认 .....	4
定义 .....	4
<b>我们工作的指导框架</b> .....	<b>5</b>
不列颠哥伦比亚省无障碍法案 .....	5
其他法规 .....	6
<b>无障碍计划简介</b> .....	<b>6</b>
<b>无障碍委员会简介</b> .....	<b>7</b>
委员会的作用和职责 .....	7
委员会成员的甄选 .....	7
<b>关于我们的反馈机制</b> .....	<b>8</b>
咨询 .....	9
<b>BC省选举事务处的无障碍举措</b> .....	<b>9</b>
信息与通讯 .....	10
投票方式 .....	10
无障碍投票 .....	12
适用于参政者的无障碍措施 .....	14
工作场所的无障碍性 .....	15
<b>障碍</b> .....	<b>16</b>
无障碍设计 .....	16
培训 .....	16
无障碍设施和建筑环境 .....	17
无障碍投票过程 .....	17

<b>2023/24-2025/26年度工作重点 .....</b>	<b>18</b>
工作重点 1:为下一届省级普选实施现代化的投票流程.....	18
工作重点 2:审核BC省选举事务处网站和在线选民登记系统的无障碍性 .....	18
工作重点 3:以多种形式向参政者提供信息.....	19
工作重点 4:以多种形式向选民提供信息 .....	19
工作重点 5:优化选举工作人员和区选举工作人员的培训资料 .....	19
工作重点 6:就如何改进我们工作场所的无障碍性	
征求BC省选举事务处员工的意见 .....	20
<b>监控与评估 .....</b>	<b>20</b>
<b>结束语 .....</b>	<b>21</b>

# 总选举事务主任致辞

---

建立无障碍和包容性的选举程序是BC省选举事务处 (Elections BC) 的一个核心战略重点。作为总选举事务主任, 减少投票障碍, 并改善为选民、候选人、政党和所有参与选举的人所提供的服务, 一直是我的一个主要目标。我很高兴有机会在由《不列颠哥伦比亚省无障碍法案》(*Accessible British Columbia Act*) 和这份无障碍计划所构建的框架下继续这项工作。我们的无障碍计划、无障碍委员会和反馈机制将帮助我们发现、消除和防止障碍, 并帮助我们保持不列颠哥伦比亚省(即BC省)在无障碍选举方面的领头羊地位。衷心感谢无障碍委员会成员以及为这份无障碍计划做出贡献的所有其他人。



不列颠哥伦比亚省  
总选举事务主任  
**Anton Boegman**

# 执行摘要

---

本计划的目的是为了发现、消除和防止个人在与BC省选举事务处互动过程中存在的障碍。在省级普选期间，我们与全省各选区的选民、候选人和员工进行互动。确保不列颠哥伦比亚省（即BC省）的省选程序无障碍是我们的主要关注点。我们致力于通过提供多种投票方式实现无障碍选举，包括在最终投票日投票、提前投票、邮寄投票、在任何一个选区的选举办公室投票，以及为有投票障碍的选民提供诸如辅助电话投票和路边投票之类的方式。我们还提供资源和程序，以最能满足选民需求的方式为他们提供帮助。

我们计划在无障碍委员会和公众的帮助下进一步优化我们的资源和程序。我们鼓励公众向我们发送反馈，告知他们在与我们互动时遇到的任何障碍，以便我们可以消除障碍并加以预防。

我们已确定了六个工作重点，希望通过这些工作，我们的资源、投票场所和工作场所在未来两年有更高的无障碍性。这些工作重点是：

- 为BC省下一届省级普选实施现代化的投票流程，
- 审核BC省选举事务处网站和在线选民登记系统的无障碍性，
- 以多种形式向参政者提供信息，
- 以多种形式向选民提供信息，
- 改进选举工作人员和选区选举办公室工作人员的培训资料，以及
- 就如何改进我们工作场所的无障碍性征求BC省选举事务处员工的意见。

# 简介

---

## BC省选举事务处简介

BC省选举事务处是一个独立的、无党派的议会机构。我们管理省级普选 (general election)、补选 (by-election)、罢免请愿 (recall petition)、动议请愿 (initiative petition)、公民复决 (referenda) 和公民自决 (plebiscite)。我们还监管地方选举的竞选融资和广告规则。我们的授权来源于法律法规, 包括《选举法案》(Election Act)、《罢免和创制法案》(Recall and Initiative Act)、《复决法案》(Referendum Act) 和《地方选举竞选融资法案》(Local Elections Campaign Financing Act)。这些法案共同对我们的责任做出了界定, 并规定了总选举事务主任的职责。总选举事务主任是立法机关的法定官员, 直接向省议会报告。作为独立官员, 总选举事务主任可以制定命令和法规, 并且必须保持中立和公正。

## 我们的无障碍计划

BC省选举事务处与本省数百万人和众多组织进行互动, 其中包括:

- 选民;
- 参政者, 例如候选人和政党;
- 我们的员工; 以及
- 其他公众, 无论他们是否有资格投票或成为候选人, 都可以访问我们提供的有关BC省民主的信息。

我们无障碍计划的重点是发现、消除和防止每个人在与我们互动过程中存在的障碍, 因为我们希望我们的所有流程、服务和资源都可以无障碍访问, 且易于使用。

## 向主要贡献者致谢

BC省选举事务处在其无障碍委员会的支持下制定了这份无障碍计划。我们要感谢委员会成员对该计划的建议和指引, 感谢他们在帮助BC省选举事务处提供无障碍和包容性选举服务方面所发挥的关键作用。有关[无障碍委员会](#)的更多信息, 请访问BC省选举事务处的网站。

## 领土确认

BC省选举事务处尊重地承认我们的总部位于Lekwungen人民(即现在的Songhees和Esquimalt民族)的传统领土上。我们在现今不列颠哥伦比亚省(即BC省)内所有原住民的传统领土上管理省级选举。

## 定义

本部分中的定义来自[BC省无障碍中心\(BC Accessibility Hub\)](#)、[《不列颠哥伦比亚省无障碍立法框架》\(British Columbia Framework for Accessibility Legislation\)](#)以及[无障碍法规简明语言摘要\(Accessibility Legislation Plain Language Summary\)](#)：

- **无障碍**: 所有人都可以通过工作、娱乐和其他日常活动参与到自己的社区中。无障碍是指为每个人消除障碍并增加包容性和独立性。
- **适应性**: 残障和无障碍是不断发展的概念, 随着服务、科技和态度的变化而变化。
- **辅助/适应性设备**: 为帮助人们执行特定任务而设计、制造或改造的设备。
- **障碍**: 任何阻碍残障人士充分、平等地参与社会的事物。
- **候选人提名申请系统(CNAS)**: 一个基于网络的应用程序, 个人可以使用它来准备和提交候选人提名申请。
- **协作**: 促进无障碍社区是一项共同的责任, 每个人都可以尽一份力。
- **残障**: 由于缺陷和障碍的相互作用, 无法充分、平等地参与社会。
- **多样性**: 残障人士是具有不同背景的个体。个人特征, 包括种族、性别、性取向、宗教和亲身经历, 影响着个人的经历。
- **缺陷**: 身体、感觉、心理、智力或认知方面的障碍, 无论是永久性的、暂时性的还是偶发性的。
- **包容性**: 所有BC省民众, 包括残障人士, 都应该能够充分、平等地参与到自己的社区中。
- **指定机构**: 法律法规所指定的机构。
- **自主决定**: 残障人士应该能够做出自己的选择并追求自己想要的生活。
- **通用设计**: 服务和环境的创建过程, 使具有不同能力、残障和其他特征的人们可无障碍访问服务和环境。

# 我们工作的指导框架

---

残障人士是独特的且具有多样性。根据残障类型和严重程度的不同,人们的残障经历也不同。许多人患有多种残障,这些残障可能会造成独特的障碍。个人特征会,包括种族、性别、性取向、宗教、经济状况以及居住地(农村或城市地区),会影响个人的经历。

## 《不列颠哥伦比亚省无障碍法案》

2021年,《不列颠哥伦比亚省无障碍法案》成为法律。该法案提供了一个框架来发现、消除和防止障碍。为此,该法案要求BC省选举事务处和其他指定机构:

- 制定无障碍计划,
- 设立无障碍委员会,以及
- 建立公众反馈机制。

BC省选举事务处必须制定无障碍计划,以发现、消除和防止个人与我们互动过程中的障碍。当我们制定或更新该计划时,我们必须咨询无障碍委员会。该计划遵循以下原则:

- 适应性
- 协作
- 多样性
- 包容性
- 自主决定
- 通用设计

有关这些术语的定义,请参阅前面的“定义”部分。

BC省选举事务处必须建立一个无障碍委员会,帮助我们发现个人与我们互动过程中的障碍,并就如何消除和防止这些障碍向我们提供建议。对于反馈机制,BC省选举事务处必须制定一个流程,以接收公众对无障碍计划以及个人与我们互动过程中所遇到的障碍的意见。

## 其他法规

还有其他法律和规范会影响BC省选举事务处的使命和支持工作,从而使选举过程更加无障碍。这些法律和规范保护个人(例如选民)在与BC省选举事务处互动过程中的权利。这些法律包括:

- 《选举法案》,该法案包含旨在减少省选投票障碍并使投票无障碍的规则。投票方式有多种,包括最终投票日投票、提前六天开始投票、在任何选区选举办公室投票、邮寄投票以及向有残障的选民提供辅助电话投票。所有选民都可以在本省的任何投票点投票。《选举法案》还要求BC省选举事务处员工在合理可能的情况下将投票地点设置在对大多数选民来说方便的地方,并且方便身体残障或行动不便的人投票。
- 《加拿大权利与自由宪章》(*Canadian Charter of Rights and Freedoms*)赋予每个加拿大公民在省级和联邦选举中投票和作为候选人参选的权利。BC省选举事务处是BC省省级选举权利的守护者。在加拿大,每个有资格投票的人都有权投票,每个有资格作为候选人参选的人都有权参选,无论是否有残障。
- 《不列颠哥伦比亚省人权法》(*British Columbia Human Rights Code*)保护和促进人权并保护人们免受歧视和骚扰。
- 《残障人士权利公约》(*Convention on the Rights of Persons with Disabilities*)不加歧视地保护残障人士的人权和尊严。

## 无障碍计划简介

这份文档即为BC省选举事务处的无障碍计划。本计划的目的是为了发现、消除和防止个人在与我们互动过程中存在的障碍。我们通过多种方式与个人沟通,包括面对面沟通以及通过电话、传真、信函和电子邮件以及社交媒体沟通。选民、候选人、员工和其他个人使用我们的网站、指南和报告,来查找有关投票、省级选举、如何成为候选人、选举广告规则等方面的信息。在我们的无障碍计划中,我们描述了BC省选举事务处的无障碍设施、障碍、工作重点以及如何监控和评估我们的进展。本计划至少每两年更新一次。

# 无障碍委员会简介

---

## 委员会的作用和职责

2023年, BC省选举事务处任命了八名成员加入我们的首个无障碍委员会。BC省选举事务处无障碍委员会每年至少举行两次会议。该委员会的主要作用是协助BC省选举事务处发现、消除和防止个人(包括选民和候选人)在与BC省选举事务处互动过程中的障碍。委员会的职责是:

- 就有关残障、辅助需求以及向残障人士提供无障碍服务, 提供相关专业知识;
- 就如何向选民和其他与BC省选举事务处互动的人士提供无障碍服务, 向BC省选举事务处提供建议;
- 就有关面向公众的、选举相关的服务、工具和资源, 向BC省选举事务处提供意见;
- 就BC省选举事务处的无障碍计划和公众反馈机制提供意见; 以及
- 帮助确定最佳方式, 向残障人士提供有关选民登记、投票方式和投票流程的信息。

## 委员会成员的甄选

为了找到BC省有关残障和无障碍问题的专家, BC省选举事务处进行了调研。我们邀请了八位成员加入我们的委员会。大多数成员是残障人士或支持残障人士的个人或来自支持残障人士机构的个人。该委员会的组成符合《不列颠哥伦比亚省无障碍法案》第9条的要求。有关[无障碍委员会](#)的更多信息, 请访问BC省选举事务处的网站。

# 关于我们的反馈机制

我们希望了解残障人士在与BC省选举事务处互动时遇到的障碍，以便我们能够消除和防止这些障碍。个人可以通过多种方式向BC省选举事务处提供反馈。反馈将为我们未来的无障碍计划提供指引，并有助于确保每个人都可以使用我们的服务、流程和资源。在省选期间，BC省选举事务处使用无障碍反馈表来收集投票地点选民有关无障碍的反馈。选民可以填写表格并将其放入投递箱中。如果选民愿意，选举工作人员可以在选民填写表格时为他们提供帮助。选民还可以通过电话和电子邮件就省选投票向我们发送反馈。BC省选举事务处的员工会在选举后查看这些反馈，以了解我们如何在下次改进投票流程和资源。

BC省选举事务处也会全年收集公众的反馈。我们在BC省选举事务处的网站上分享了公众可以向我们提供[反馈](#)的方式。例如，人们可以通过信件、电子邮件、传真、亲自造访或打电话的方式与我们联系。我们欢迎通过视频中继服务 (VRS) 致电，并且我们有电传打字机 (TTY) 电话号码。我们鼓励公众就我们的无障碍计划以及在尝试做以下事项时遇到的任何障碍向我们提供反馈：

- 登记投票；
- 投票；
- 成为候选人；
- 申请BC省选举事务处的工作；或者
- 使用BC省选举事务处的资源、信息或办公室。

个人可以根据自己的意愿或多或少地分享信息。个人可以选择向我们提供他们的姓名和联系信息。《不列颠哥伦比亚省无障碍法案》允许我们收集人们随无障碍反馈而提供的个人信息。如果人们分享了自己的联系信息，则可能会收到我们的后续请求，询问有关其体验的更多详细信息。

此外，BC省选举事务处正在创建一个单独的内部流程，使员工能够就BC省选举事务处总部和仓库的无障碍性提供反馈和意见。选区选举事务主任和选区选举事务副主任将能够就区选举办公室和投票点提供反馈和意见。

## 咨询

BC省选举事务处向团体、组织和公众征询意见，以改善我们服务、流程和资源的无障碍性。这包括定期向我们的无障碍委员会咨询。例如，无障碍委员会曾帮助我们审查和改进我们的无障碍计划。

BC省选举事务处经常与选举管理机构合作，帮助我们使投票更加无障碍。例如，我们是选举协调秘书处的残障选民社区实践团 (Secretariat for Electoral Coordination's Voters with a Disability Community of Practice) 成员。这个跨加拿大的选举管理人员团队分享他们在为残障选民提供服务方面的做法，并确定我们可以共同合作的新举措。该团队还确定了BC省选举事务处和其他团队成员可以使用的工具和资源，以改善为残障选民提供的服务。

BC省选举事务处也会就《选举法案》的运作向选举咨询委员会 (Election Advisory Committee) 咨询，特别是在提出立法变更建议或对该法下的法规提出建议之前。多年来，这些磋商经常涉及对选举流程中无障碍性的讨论。选举咨询委员会是根据《选举法案》第14条设立的，其构成为：总选举事务主任担任委员会主席，在议会中有代表席位的每个政党有两名成员，以及在上次全民选举中在至少一半选区有候选人但在议会中没有代表席位的每个政党有一名成员。

此外，BC省选举事务处全年参加会议并举办讲座，其中包括由残障人士参加的会议。在会议和讲座中，我们收集有关人们与BC省选举事务处互动体验的反馈，例如他们在投票点投票或工作时的体验。

# BC省选举事务处的无障碍举措

---

本部分将介绍我们希望让每个人都能轻松与BC省选举事务处互动的举措。归根到底，人们的体验才能判断这些举措是否真正实现了无障碍，这些体验将确定我们可以在哪些方面做出改变和改进。在其他部分，我们将讨论BC省选举事务处的障碍和我们的工作重点。

## 信息与通讯

BC省选举事务处以多种方式分享有关选举和选民登记的信息。例如，在宣布选举后，BC省选举事务处会向本省的每位登记选民邮寄一张“Where to Vote”（投票地点）卡。该卡包含有关何时、何地以及如何投票的个性化信息。该卡上的信息也可以在BC省选举事务处的网站上找到。

我们以广播、网络、印刷品和报纸等各种形式宣传有关投票方式的信息。例如，我们曾在《The Westcoast Reader》上发表过文章，这是由Decoda Literacy Solutions和Camosun College出版的通俗易懂的报纸和在线资源。我们的广告包括无障碍功能，比如在视频广告中添加字幕。此外，我们还曾与加拿大国家盲人研究所 (Canadian National Institute for the Blind) 有过合作，与其成员分享了有关辅助电话投票的信息（有关此投票方式的信息，请参阅下面的“辅助电话投票”部分）。我们还创建了关于选民登记和投票资料的多种语言资源。我们计划探索更多方法，以便创建更多格式的资源并制作手语视频。

我们的外展项目与残障人士分享有关选举、投票、选民登记和就业机会的信息。我们通过在会议和展位中的演讲来分享这些信息。例如，我们多年来一直为非营利的维权组织Inclusion BC提供演讲和讲座。此外，我们还通过电子邮件或信件将这些信息发送给全省为残障人士提供服务的机构，以便他们通过自己的网络帮助我们分享这些信息。我们还与图书馆、BC省服务局 (Service BC) 办事处和市政府合作，在全省每个地区（包括城市和农村地区）分享我们的信息。

## 投票方式

BC省选举事务处采用“随处投票”模式，这意味着选民可以在本省的任何投票地点投票。在选举期间，BC省选举事务处会在我们的网站以及发送给本省每位登记选民的投票地点卡上列出[投票地点](#)。我们也会在社区报纸上公布投票地点信息。选民可以在选举期间使用我们的网络应用程序或致电BC省选举事务处了解投票地点。此外，我们还通过以下渠道分享有关投票方式的信息

- 在我们的广告中，
- 在演讲中，
- 在我们的网站上，以及
- 在省选期间我们邮寄给每个家庭的选民指南中。

以下是省选投票方式的归纳：

### **提前投票**

省级选举有六天的提前投票时间。提前投票点从当地时间上午8点至晚上8点开放。选民不需要特殊理由即可进行提前投票——这是所有符合资格的选民的一个选择。如果之前没有登记过，或者信息已过时，人们可以在投票时登记或更新。个人可以在任何一个提前投票点投票，并且使用行动辅助设备的人士可无障碍地进出任何一个提前投票点。

### **在最终投票日投票**

最终投票日是选举宣布后的第28天。要在最终投票日投票，选民可以在太平洋时间上午8点至晚上8点之间前往任何一个投票地点。其指定的/最近的投票地点将列在投票地点卡上。如果之前没有注册过，或者信息需要更新，他们可以在投票时登记或更新。

### **在任何一个选区选举办公室投票**

从选举宣布的那天起，直到最终投票日的下午4点，选民可以在任何一个选区选举办公室投票。如果选民之前没有登记过，或其信息已过时，他们可以在投票时登记或更新。

### **邮寄投票**

从宣布进行选举之前直到最终选举日的下午4点，选民可索要一份邮寄投票套件。BC省选举事务处会将该套件邮寄给个人，或者他们可以在选区选举办公室领取。选民必须等到选举宣布后才能使用套件进行投票。选民可以在最终投票日晚上8点之前将填好的投票套件送回选区选举办公室、任何投票地点或其他指定的服务地点。如果选民之前未注册或其信息已过时，我们将在投票套件中向他们提供有关如何登记或更新信息的说明。

### **特别投票方式**

BC省选举事务处设立了特别的投票方式，为可能无法以其他方式投票的选民提供服务。常见的特别投票方式包括派遣流动团队到急症护理医院、康复设施和为患有身体或智力残障的老年人或年轻人提供护理的护理院，协助患者完成投票。

### 辅助电话投票

无法通过其他方式独立投票的选民可以使用辅助电话投票。要通过辅助电话投票方式进行投票，该选民的登记信息必须是最新的，并且必须满足以下条件之一：

- 有视力障碍。
- 因残障或潜在健康状况而无法独立投票。
- 在竞选期间的最后一周，他们无法通过任何其他方式投票，也无法通过邮寄投票。

只有符合其中一项标准的选民才能通过电话投票，并且选民必须确认自己有资格。如果不符合资格的选民尝试通过电话投票，则可能会占用符合资格选民所需的电话线路。电话接线员会协助通过电话投票的选民。BC省选举事务处遵循程序，确保选民通过电话投票的选票是保密的。

## 无障碍投票

如果选民需要帮助，选举工作人员可以在投票地点为选民提供帮助。BC省选举事务处培训选举工作人员按照以下步骤行事：

- 问问选民“需要我帮什么忙？”
- 仔细倾听
- 按照选民的要求行事，而不是按照选举工作人员认为有帮助的方式行事

BC省选举事务处可提供服务、资源和工具来帮助有残障的选民，无论他们是现场投票还是远程投票。

### 辅助/适应性设备：

选民可以携带自己的工具到投票地点使用。此外，每个选区选举办公室均设有无障碍投票系统，方便选民独立投票。这包括有视力障碍的选民和有其他残障的选民。选民可以选择收听其选区候选人名单的录音，然后使用手持选择器、吹吸装置 (sip-and-puff straw) 或踏板选择器来表明他们的投票决定。然后，印有选民所选候选人的选票将面朝下打印，并投入到选区选举办公室的计票机中。无障碍投票系统包括以下部分：

- 音频触觉界面：一种手持式触觉控制器，用于视力有问题的选民参与无障碍投票。控制器有音频指示；有大的、颜色对比鲜明的触觉按钮和盲文标记。
- 选票填写装置：与选票计票器配合使用，将选民在音频无障碍投票期间做出的选择打印在原始选票上。

- **音频装置:**选民将耳机与无障碍投票组件一起使用,播放音频指令来导航和填写选票。如果愿意,选民可以自带耳机。
- **左、右踏板选择器:**选民可以用手、脚或肘部按下踏板进行投票。对于使用钢笔或记号笔等小型工具有困难的选民来说,这是一个不错的选择。
- **吹吸装置:**该设备允许选民通过吸管“吸气”或“吹气”来填写选票。使用手或脚有困难的选民是这个方式的主要使用者。

### **协助填写选票**

选民可以出于任何原因获得填写选票的帮助。如果需要帮助填写选票,他们可以告诉投票地点的选举工作人员。他们也可以带一位朋友或家庭成员来协助他们。协助者必须郑重声明,他们将根据该选民的意愿提供协助。

### **为盲人、聋盲人或视力部分受损的选民提供的资源**

除了选区选举办公室提供的辅助设备外,所有投票点还提供未缩写的盲文候选人名单、大字体选票和盲文选票模板,以帮助有视力障碍的选民填写选票。

### **为失聪或有听力障碍的选民提供的资源**

BC省选举事务处对选举工作人员进行培训,以协助聋哑、失聪或有听力障碍的选民。我们在投票点提供视觉辅助工具。选民可以有口译人员在场或协助他们。此外,选民还可以通过电话使用语音转文字服务或通过视频中继服务(VRS)联系BC省选举事务处:1-888-456-5448。

### **投票点的无障碍设施**

使用行动辅助设备的人士可无障碍地进出所有提前投票点及大多数普通投票点。无法进入投票点的选民可以在建筑外(路边或停车场)投票。

### **翻译和口译**

选民可以带一位翻译或口译人员来投票点为自己提供帮助。这包括手语、触觉手语或视觉追踪口译员。翻译或口译人员必须郑重声明,他们有能力担任翻译或口译的工作,并将尽其所能。

## 适用于参政者的无障碍措施

BC省选举事务处与许多参政者互动,包括候选人、政党、选举组织和选举广告的第三方赞助商。参政者有责任使公众能够无障碍地接触到自己的资源和活动。有关这些事项的任何反馈都应直接发送给相应的参政者。

BC省选举事务处的省级选举职责之一是收集和审理候选人提名。大多数符合资格的选民只要向BC省选举事务处提交完整的提名申请,就可以作为候选人竞选省议员。审核申请后,我们会颁发候选证书。

过去,候选人提名申请主要是纸质申请。候选提名人必须打印并邮寄、传真或亲自将表格送到BC省选举事务处的办公室。填写申请表时,人们有时会填写不正确,例如没有输入所有必填的信息。我们认识到,填写纸质申请表对于某些人来说可能很困难。为了消除障碍,BC省选举事务处在2023年创建了一个提名电子提交选项,称为候选人提名申请系统(CNAS)。它是一个基于网络的应用程序,申请人可以通过计算机、平板电脑或移动设备在[BC省选举事务处服务门户网站](#)上访问。申请人可以使用CNAS来:

- 提交完整的提名文件并跟踪进展;
- 使用信用卡在线支付押金;
- 以电子方式签署文件并请求其他人签名;
- 在受理提名期间的任何时候都可以提交提名申请以供审核;
- 接收BC省选举事务处关于其提交内容的更新和反馈;以及
- 在BC省选举事务处审核后做出更正并重新提交提名申请。

CNAS提供了一种便捷、自助、集中的提名提交方法,评估提名信息的完整性,并引导候选人完成整个流程。系统会提示使用者是否缺少任何信息。这有助于他们正确填写表格,从而使他们的申请更有可能被接受。

随着CNAS的推出,候选人可以选择在线完成提名申请(使用CNAS)也可以完成纸质申请。两种提交方法需要相同的提交内容并遵守相同的要求。

此外,BC省选举事务处过去往往通过信件向参政者发送书面通知;而我们现在还通过电子邮件发送通知,以便收件人可以更快地收到通知,并且个人可以根据需要使用科技手段来阅读通知。

## 工作场所的无障碍性

BC省选举事务处在总部和仓库全年雇用长期和临时员工。我们还会在选举期间雇佣数千名临时员工, 在全省的投票点和选区选举办公室工作。BC省选举事务处致力于为所有员工创建一个包容、无障碍的工作场所。以下是有关我们如何支持员工的一些示例:

- 当我们发布招聘广告和雇用员工时, 我们会考虑到残障员工的需求。例如:
  - 我们清楚地指出哪些工作对体力有要求, 例如频繁提举或长久站立。
  - 我们根据求职者的要求提供无障碍的格式和沟通支持, 例如提供大字体版本的资料。
- 我们确保我们的开会地点和办公室对使用行动辅助设备的人士是无障碍的, 并且洗手间配有无障碍隔间和自动开门器, 从而减少工作环境中的有形障碍。
- 我们制定政策和常规做法来帮助预防工作场所中的障碍。例如, 我们提供无香工作环境, 因为香味会造成感官障碍。
- 我们遵循BC省公共服务处的[《管理人合理变通指南》\(Managers' Guide to Reasonable Accommodation\)](#), 帮助我们为员工提供变通安排和个性化支持。
- 对于因残障而缺勤并需要做出变通安排才能重返工作岗位的员工, 我们有重新返岗流程。
- 在员工入职培训资料中, 我们提供有关工作场所变通安排的说明。

# 障碍

---

本部分将概述BC省选举事务处曾遇到的、将努力消除的障碍。在与无障碍委员会一起工作并实施我们的无障碍计划和反馈机制过程中，BC省选举事务处可能会发现人们与我们互动过程中遇到的新障碍。发现障碍后，我们将制定策略来消除和预防它们。

## 无障碍设计

从历史上看，BC省选举事务处开发了自己的服务和应用程序，以确保任何已发现的障碍得到解决，但我们并没有不断地从“无障碍设计”的角度来开发它们。例如，BC省选举事务处的在线选民登记系统（无论是BC省选举事务处的员工还是公众）虽然尚未发现存在障碍，但BC省选举事务处也尚未对该系统进行全面的无障碍性审核，以确保所有用户都能轻松使用和访问，因此这是未来要采取的行动（请参阅“2023/24-2025/26年度工作重点”部分）。

BC省选举事务处提供许多替代格式的资源 and 文件，尤其是一些人投票时必需的资源 and 文件。例如，我们以未缩写的盲文形式提供候选人名单。BC省选举事务处可以用替代格式提供更多通俗易懂的资源，例如大字体的投票地点卡和手语视频的选民指南。我们还可以为员工制作带有字幕的培训视频。

## 培训

BC省选举事务处创建材料（如指南、视频和在线学习课程等）来培训员工，并帮助他们在投票点和选区选举办公室协助选民。我们在省级选举期间培训数千名选举工作人员。对于2024年省级普选，我们将引入新的程序和工具来为残障选民提供服务，例如选区选举办公室将采用无障碍投票系统。我们需要改进和更新我们的培训资料，确保选举工作人员知道如何遵循程序并使用工具来有效地为残障选民服务。这将帮助我们防止因员工的失误而可能造成的障碍。

## 无障碍设施和建筑环境

在维多利亚总部或位于中萨尼奇 (Central Saanich) 的仓库, BC省选举事务处尚未遇到有影响员工的任何实体障碍。当我们选择投票点时, 我们会评估实地的无障碍性。然而, 我们认识到实体空间可能会对残障人士造成障碍, 而且在这方面的无障碍需求会随时间而变化。BC省选举事务处将再接再厉, 当实体障碍出现时, 及时发现并加以解决。

虽然所有提前投票点和大多数最终投票日投票点都方便使用行动辅助设备的人进出, 但某些最终投票日投票点则不然。BC省选举事务处必须在最终投票日在全省租用大量场地, 要在全省所有地区落实所有场地对使用行动辅助设备的人来说完全无障碍, 这可能颇具挑战性。在某些情况下, 我们可以通过升级和临时修改来改善这些投票场所的无障碍性。此外, 我们还为最终投票日无法访问投票点的选民提供其他选择。例如, 他们可以通过邮寄投票, 也可以在投票点路边投票, 或者他们可能有资格使用辅助电话投票。他们还可以在不同的投票点投票。BC省选举事务处在投票地点卡和BC省选举事务处网站上显示了哪些投票点方便使用行动辅助设备的人进出。我们通过将国际无障碍标志放在投票点名称旁边做到这一点。确保选民了解他们投票点的进出无障碍性以及可供他们使用的替代投票方式是减少障碍的关键。

## 无障碍投票过程

BC省有关选举的法律法规使我们的投票过程具有很高的无障碍性 (请参阅“无障碍投票”部分)。例如, 残障选民可以通过辅助电话或选区选举办公室的无障碍投票系统进行投票。这两种方式都可保持投票的保密性。选区选举办公室的无障碍投票系统允许选民完全独立地进行投票。BC省选举事务处将在2024年省级普选中首次在全省范围内实施这一系统。到那时, BC省选举事务处可能会发现流程中的其他障碍。

如果选民在登记的同时通过邮寄投票, 则必须证明自己的身份和居住地址。以往, 这需要随邮寄投票包裹一起提交可接受的身份证明的复印件。最近的立法变更允许BC省选举事务处使用数字方式验证选民的身份, 例如将可接受的身份证件照片上传到一个安全网站。在编写2023年无障碍计划时, BC省选举事务处尚未开发此功能。邮寄投票过程的这一部分可能仍对某些选民构成障碍。BC省选举事务处计划在2024年省级普选之前, 采用“无障碍优先”策略在这一领域进行改进。

# 2023/24-2025/26年度工作重点

下面我们将概述我们2023/24-2025/26年度工作重点。在此期间，因对无障碍委员会和公众的反馈做出响应，我们可能会发现额外的工作重点。我们当前的工作重点如下：

## 工作重点 1：为下一届省级普选实施现代化的投票流程

下一届省级普选定于2024年10月19日举行。这次选举将是根据现代化的《选举法案》进行的首次大选。实现投票现代化将使我们能够改进投票流程。我们将使用新技术来管理选举，包括使用计票器来统计纸质选票，使用笔记本电脑来查找选民以及将其从选民名单上划掉。计票器的使用将使BC省选举事务处能够将辅助设备广泛地为残障选民所用，因为计票器将成为所有选区选举办公室的无障碍投票系统的一部分。此外，如果选民在填写选票时出现错误，计票器会立即向选举工作人员显示，从而使选民可以更正自己的选票。另一个好处是，选民将按照到达投票点的顺序进行投票，而不是必须在投票点的特定投票站投票。这应该会减少选民在投票点排队等候的时间。

我们曾有机会在补选期间小规模地使用现代化的投票流程。我们将在2024年省级普选之前继续测试我们的流程。这将包括与残障人士一起测试流程以发现存在的障碍，从而使我们能够消除和预防这些障碍。

## 工作重点 2：审核BC省选举事务处网站和在线选民登记系统的无障碍性

我们希望确保残障人士能够收到和理解BC省选举事务处提供的信息和通讯，包括我们网站上的内容。我们也希望确保个人可以轻松登记投票。出于这些原因，BC省选举事务处将与残障人士一起查看其网站和在线选民注册系统的内容和设计。这包括使用辅助工具进行测试。例如，我们将确保我们的网站内容、文档和指南：

- 兼容辅助工具，例如屏幕阅读器、屏幕放大器、可刷新盲文显示器和键盘导航；
- 用通俗易懂的语言撰写；并且
- 布局简洁，一目了然。

## 工作重点 3: 以多种形式向参政者提供信息

我们创建的CNAS是向着改善参政者无障碍环境迈出的一大步。我们正在寻找可以进一步改进的方法。例如,在2022年为参政者举行的在线信息介绍会上,根据一位参会者的请求,BC省选举事务处提供了手语翻译。在未来的信息介绍会上,提供手语翻译和字幕等其他服务将成为我们的工作重点。我们认识到,最好是在所有信息发布会上都提供这些服务,而不是仅在有人请求时提供。这将使需要这些服务的个人能够轻松参加,即使他们选择在最后一刻参加。如果我们在信息介绍会上提供这些服务,我们就可以在无障碍方面为参政者树立榜样。这可以鼓励参政者在自己的活动中也提供这些服务。

## 工作重点 4: 以多种形式向选民提供信息

我们正在研究如何以各种形式与选民分享信息,特别是为下一次省级普选。这可能包括以大字体、未缩写或缩写的盲文、音频和手语视频形式提供信息。我们将确保所有资料和形式均采用通俗易懂的语言。

## 工作重点 5: 改进选举工作人员和选区选举办公室工作人员的培训资料

我们将与残障人士共同审核和改进我们的培训资料。这包括我们的指南、视频和在线学习课程。我们将审核资料的格式和内容,确保残障员工可以轻松访问我们的培训资料。此外,我们将确保培训资料向员工清楚地说明:

- 如果选民需要帮助,如何在投票点和选区选举办公室为他们提供帮助;以及
- 如何使用工具和资源,例如盲文选票模板和无障碍投票系统。

对于负责雇用临时工作人员的员工,我们将确保培训资料清楚地解释了BC省选举事务处的操守标准以及尊重和包容在BC省选举事务处的重要性。我们希望所有员工都感到自己受欢迎、被接纳。雇用残障人士有助于减少工作场所态度方面的障碍,并使BC省选举事务处能够从多样化的技能和知识中受益。

## 工作重点 6: 就如何改进我们工作场所的无障碍性征求BC省选举事务处员工的意见

我们计划收集员工的反馈,了解如何减少工作场所中由环境、态度、做法、政策、信息、沟通或技术造成的障碍。我们的目标是提高我们作为雇主,在确保无障碍方面的形象,并在创造就业机会和开展工作时始终关注残障员工的需求。这意味着我们要持续推进数字无障碍环境,并遵循确保残障员工能参与其中的政策和做法。

## 监控与评估

我们将通过收集无障碍委员会和公众对无障碍计划以及与BC省选举事务处互动障碍的反馈来监控选举事务处的无障碍性。我们期待在整个这一年收到公众反馈;不过,预计在选举和其他选举性的活动中我们将收到更多的公众反馈,因为这些活动增加了我们与全省各地人们的互动。在我们每年在网站上发布的《年度报告和服务计划》(Annual Report and Service Plan)中,我们将提供有关已完成工作以及工作重点推进情况的最新信息。我们还将在每次委员会会议期间与无障碍委员会分享我们的进展和成就。

我们将与残障人士一起工作,来评估我们是否完成了我们的工作重点。例如,在我们审核并改进BC省选举事务处网站的无障碍性后,我们将请残障人士使用他们自己的辅助工具来测试该网站,以确保这些工具与我们的网站兼容。此外,我们将统计每年我们为选民和参政者提供了多少替代形式的资源和信息说明会,以便我们可以探索更多方法,在未来几年增加这些资源和说明会的数量。

# 结束语

---

BC省选举事务处致力于使BC省的选举程序对每个人来说都是无障碍的、包容的。为此,我们必须发现、消除和防止人们在与我们互动时遇到的障碍。BC省每位合格的人士都应该能够投票或者成为候选人(如果他们选择这样做的话)。我们邀请个人就我们的无障碍计划以及他们与BC省选举事务处的互动向我们提供反馈。我们计划在未来两年内通过完成六项工作重点以及确定的其他工作重点,来改善无障碍性。

## **Elections BC**

PO Box 9275 Stn Prov Govt  
Victoria, BC V8W 9J6

電話：250-387-5305

免費長途電話：1-800-661-8683

電傳打字機 (TTY)：1-888-456-5448

電郵：electionsbc@elections.bc.ca

[elections.bc.ca](http://elections.bc.ca)

